

Video «Monje Ayuda de Escritorio»: transcripción descriptiva

Una habitación oscura, de estilo medieval. Un monje está sentado a una mesa con cara de apesadumbrado. Está acodado en la mesa con la cabeza entre las manos. A su lado, hay unas velas encendidas, un rollo de pergamino y un libro. Al fondo, hay una puerta cerrada.

La puerta se abre y se asoma un hombre.

HOMBRE: ¿Tú eres Ansgar?

El monje voltea y lo mira.

MONJE: Sí, soy yo.

El hombre entra. Tiene ropa y un sombrero oscuros, de estilo renacentista.

MONJE: Bien.

El hombre se acerca al monje y ambos miran el libro en la mesa.

HOMBRE: ¿Cuál es el problema?

MONJE [*señalando el libro*]: Es esta cosa. Toma asiento.

El monje se corre a un costado y le hace lugar. El hombre se sienta.

MONJE: No he sido capaz de hacer nada en toda la mañana.

El hombre se inclina hacia la mesa y mira el libro más de cerca.

HOMBRE: Sí, me disculpo. Lleva tiempo. Todos necesitan ayuda con el mismo sistema. ¿Entonces no pudo trabajar?

MONJE [*señalando el libro sobre la mesa*]: No, solo ha permanecido ahí.

El hombre mueve la cabeza para mirar el libro desde todos los ángulos.

HOMBRE: ¿Ha tratado abriéndolo?

MONJE [*sonriéndole al hombre con ironía*]: ¿Abrirlo? Si fuera tan fácil, no habría llamado a Ayuda de Escritorio.

Risas en off. Ambos se echan para atrás y miran el libro.

MONJE: ¿Le gustaría algo de agua?

HOMBRE: No, gracias. [*El hombre se inclina sobre el libro y ubica las manos para poder abrirlo*]. Bueno, si lo hacemos así... [*Abre el libro*]. Ahí está. Ya estamos.

MONJE: Yo había llegado a ese punto. Pero después me detuve temiendo perder algún texto. No tuve el coraje de seguir.

HOMBRE: Okey. Aquí *[apoya la mano sobre una página]* puede haber cientos de páginas de texto almacenado. Para seguir, toma una página y da vuelta la página así *[lentamente lo hace]*. Y el texto continúa aquí. *[Señala el primer renglón de la página que está a la izquierda]*.

MONJE *[frunciendo el ceño]*: ¿Doy vuelta la hoja?

HOMBRE *[asintiendo con la cabeza]*: Sí, da vuelta la hoja.

MONJE: ¿Pero qué pasa si quiero ir para atrás?

El hombre toma la esquina de la página que está a la izquierda.

HOMBRE: Solo dé vuelta la página en la dirección opuesta *[voltea lentamente la página hacia la derecha]* y ya está de vuelta en el texto previo. *[Señala el texto de esa página]*.

MONJE: Okey. Entonces termina aquí *[voltea la página a la izquierda y se acerca mucho al libro, con asombro]* y ¡continúa aquí!

El hombre asiente. Risas en off.

MONJE: Está bien, pero ¿qué hago cuando termino?

El monje se echa para atrás y el hombre toma el libro.

HOMBRE: Simplemente cierra el libro así. *[Lo cierra]*.

HOMBRE *[palmeando el libro]*: Está cerrado y todo el texto está almacenado para usted.

MONJE *[también palmeando el libro y mirando al hombre]*: ¿Y está seguro de que no voy a perder nada del texto?

Risas en off.

HOMBRE: Sí, todo está almacenado de forma segura ahí.

MONJE *[tomando el rollo de pergamino]*: Comparado con el pergamino *[lo sacude]*, lleva más tiempo dar vuelta las páginas del libro.

El monje deja el pergamino sobre la mesa. El hombre se levanta y empieza a irse.

MONJE *[rápidamente]*: Espere, espere, para repetir esto antes de que se vaya.

Ubica la mano sobre la esquina superior derecha de la tapa del libro. El hombre se inclina para ver mejor los movimientos del monje.

MONJE *[repasando de memoria]*. Entonces lo abro así... Entonces... *[Voltea una página]*. ¿Cómo lo llamó usted?

HOMBRE *[asintiendo con la cabeza al ver el movimiento]*. «Dar vuelta las hojas».

MONJE *[sigue con tono de repaso]*. Correcto. Doy vuelta las hojas atrás y adelante *[lo hace]*. Y entonces, cuando termino, cierro. *[Cierra el libro hacia la izquierda y sonríe]*. ¡Espléndido! Gracias por la ayuda.

El hombre va hacia la puerta y el monje toca el lomo del libro, que le quedó a la derecha.

MONJE *[gritando, con decepción]*. ¡No, espere, espere, espere!

El hombre vuelve.

MONJE *[señalando el libro con decepción]*. Ahora es como que... no puedo abrirlo.

El monje intenta varias veces abrir el libro por el lomo. El hombre se vuelve a sentar a su lado.

HOMBRE: No, no, debe abrir el libro desde el frente.

Toma el libro y lo voltea. Lo apoya sobre la mesa con la tapa para arriba.

MONJE: Oh, ¿eso realmente importa?

HOMBRE: Sí, debe abrirlo así. *[Le muestra cómo se hace]*.

MONJE: Ya veo.

HOMBRE: ¿Ha leído el manual?

MONJE *[confundido]*. ¿El manual?

El hombre toma un manual pequeño de la mesa y lo pone sobre el otro libro.

MONJE: Oh, sí... ¿Esto? Tuve el mismo problema. No logré abrirlo.

El manual está con el lomo a la derecha. El monje intenta abrirlo varias veces por el lomo, con frustración. Risas en off. El monje mira al hombre con actitud desafiante y se cruza de brazos.

La pantalla funde a negro. Un cartel dice: «En colaboración libre por los recursos informáticos y educativos en español».

* Esta transcripción es parte del recurso [Lectura transmedia, pantallas y educación](#) del portal **educ.ar**.